

Руководство по эксплуатации

CD-ресивер с приемником RDS

DEH-P4900IB

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Pioneer.

Прочтите, пожалуйста, полностью эту инструкцию по эксплуатации, чтобы узнать, как правильно пользоваться Вашей моделью адаптера. *После прочтения инструкций храните это руководство в надежном месте для просмотра в будущем.*

01 Перед началом эксплуатации

- Сведения об этом устройстве 4
- Посетите наш сайт 6
- В случае возникновения неполадок 6
- Защита Вашего устройства от кражи 6
 - Снятие передней панели 6
 - Установка передней панели 6
- О демонстрационном режиме 7
- Использование и уход за пультом дистанционного управления 7
 - Установка батареек 7
 - Использование пульта дистанционного управления 7

02 Управление данным устройством

- Описание элементов устройства 8
 - Основное устройство 8
 - Пульт дистанционного управления 9
- Основные операции 9
 - Включение и выключение питания 9
 - Выбор источника сигнала 9
 - Регулировка громкости 10
 - Выключение устройства 10
- Тюнер 10
 - Основные операции 10
 - Запоминание и повторный вызов радиочастот 11
 - Знакомство с расширенными функциями 12
 - Запоминание частот самых мощных трансляций 12
 - Настройка на мощные сигналы 12
 - Выбор альтернативных частот 12
 - Прием дорожных сводок 13
 - Переключение режима RDS дисплея 14
 - СписокPTY 14
- Встроенный проигрыватель компакт-дисков 15
 - Основные операции 15

- Знакомство с расширенными функциями 16
- Выбор диапазона повторного воспроизведения 16
- Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности 17
- Сканирование папок и дорожек 17
- Приостановка воспроизведения диска 17
- Использование компрессии и BMX 17
- Поиск каждой 10-й дорожки на текущем диске или в текущей папке 18
- Использование функций названия диска 18
- Отображение текстовой информации диска 19

Воспроизведение музыки на плеере iPod 20

- Основные операции 20
- Поиск композиции 20
- Отображение текстовой информации iPod 21
- Знакомство с расширенными функциями 21
- Повторное воспроизведение 21
- Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание) 22
- Воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности (перемешать все) 22
- Пауза при прослушивании композиции 22

Регулировки аудиопараметров 23

- Знакомство с регулировками аудиопараметров 23
- Использование регулировки баланса 23
- Использование эквалайзера 24
- Регулировка тонкомпенсации 25

- Использование выхода канала сабвуфера **25**
- Использование фильтра верхних частот **26**
- Усиление нижних звуковых частот **26**
- Функция улучшения переднего звукового образа (F.I.E.) **27**
- Регулировка уровней входных сигналов **27**

Начальные настройки **28**

- Изменение начальных настроек **28**
- Установка даты и времени **28**
- Включение или выключение дежурного режима **28**
- Установка шага настройки в FM-диапазоне **28**
- Включение автоматического поиска РІ **29**
- Включение предупреждающего сигнала **29**
- Включение вспомогательной настройки **29**
- Включение настройки регулятора освещенности **29**
- Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера **30**
- Настройка многоязычного дисплея **30**
- Включение режима демонстрации функциональных возможностей **31**
- Включение режима постоянной прокрутки **31**

Другие функции **31**

- Использование вспомогательного источника (AUX) **31**
- Приглушение звука **32**

03 Дополнительное оборудование

- Воспроизведение композиций на портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB **33**
 - Основные операции **33**

- Знакомство с расширенными функциями **33**
- Отображение текстовой информации аудиофайла **34**

Проигрыватель-автомат компакт-дисков **35**

- Основные операции **35**
- Знакомство с расширенными функциями **35**
- Использование списка воспроизведения с функцией ITS **37**
- Использование функций названия диска **38**
- Использование функций CD-текст **39**

ТВ-тюнер **39**

- Основные операции **39**
- Знакомство с расширенными функциями **40**
- Запоминание и повторный вызов телеканалов **40**
- Последовательное сохранение в памяти телеканалов с наиболее мощным сигналом **40**

Адаптер Bluetooth **41**

● Дополнительная информация

- Устранение неисправностей **42**
- Сообщения об ошибках **42**
- Рекомендации по обращению с дисками и проигрывателем **43**
- Двойные диски **44**
- Сжатые аудиофайлы **44**
 - Пример иерархии **45**
 - Совместимость с форматами сжатия данных **45**
- Обращение с плеером iPod **45**
 - Настройки iPod **46**
- Таблица символов для русского языка **46**
- Технические характеристики **47**



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты в 25 странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. ■



ME20

Сведения об этом устройстве

Частоты тюнера в этом устройстве распределены для использования в Западной Европе, Азии, на Ближнем Востоке, в Африке и Океании. При использовании в других регионах качество приема может быть плохим. Функция RDS (радиове-

щательная система передачи информации) доступна только в регионах, в которых имеются FM-станции, передающие сигналы RDS.



ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания жидкости на данное устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости может повлечь повреждение этого устройства, появление дыма и перегрев.
- “ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1”
Это изделие оснащено лазерным диодом класса выше 1. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь изделия. Обслуживание должен производить квалифицированный персонал.
- Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.
- Держите это руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы Вы могли слышать звуки снаружи машины.
- Оберегайте это устройство от воздействия влажности.
- При отключении или разряде батареи память предварительных настроек будет стерта, и потребуется ее повторное программирование.

О формате WMA



Логотип Windows Media™, напечатанный на коробке, указывает на возможность воспроизведения данных в формате WMA.

Перед началом эксплуатации

WMA, сокращение от Windows Media Audio – это технология сжатия аудиоданных, разработанная корпорацией Microsoft. Преобразовать данные в формат WMA можно с помощью Windows Media Player 7 или более поздней версии.

Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.

- Это устройство может неверно воспроизводить некоторые файлы формата WMA в зависимости от приложений, использованных для их записи.

О формате MP3

Поставка этого изделия дает право только на его частное и некоммерческое использование и не предоставляет лицензии и не подразумевает право использования этого изделия в любых коммерческих (т.е. приносящих прибыль) прямых трансляциях (телевизионных, спутниковых, кабельных и/или любых других), вещании/поточковой передаче через Интернет, локальных сетях и/или других сетях или в других электронных системах распространения, таких как системы платного аудио и аудио по запросу. Для такого использования необходима специальная лицензия. Для получения дополнительной информации посетите <http://www.mp3licensing.com>.

Поддержка iPod®

С помощью данного устройства можно управлять плеером iPod и воспроизводить записанные на нем композиции.

- iPod является товарным знаком компании Apple Computer, Inc., зарегистрированным в США и других странах.
- Данное устройство поддерживает только модели iPod с разъемом для Dock Connector.
- Данное устройство не поддерживает программное обеспечение для iPod версий, предшествующих обновлению

2004-10-20. Информацию о поддерживаемых версиях программного обеспечения можно получить у ближайшего к Вам дилера Pioneer.

- Функции iPod могут различаться в зависимости от версии программного обеспечения. ■

Посетите наш сайт

Посетите наш сайт:



- Зарегистрируйте приобретенное изделие. Мы сохраним сведения о Вашей покупке, что поможет Вам ссылаться на эту информацию в случае страхового требования по причине потери или кражи.
- Самую свежую информацию о Pioneer Corporation можно получить на нашем веб-сайте. ■

В случае возникновения неполадок

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом Pioneer. ■

Защита Вашего устройства от кражи

Переднюю панель в целях предотвращения кражи можно снимать.

- Если не отсоединить переднюю панель от основного устройства в течение пяти секунд после выключения зажигания автомобиля, раздастся предупреждающий сигнал.
- Вы можете отключить предупреждающий сигнал. См. раздел *Включение предупреждающего сигнала* на стр. 29.



Важно

- Соблюдайте осторожность при снятии и установке передней панели.

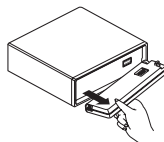
- Не подвергайте переднюю панель сильным ударам.
- Предохраняйте переднюю панель от воздействия прямого солнечного света и высоких температур.

Снятие передней панели

1 Нажмите OPEN, чтобы открыть переднюю панель.

2 Возьмитесь за левую сторону передней панели и осторожно потяните ее наружу.

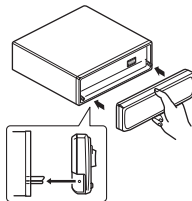
Старайтесь избегать чрезмерного сдвигания передней панели, не роняйте ее на пол, берегите от воды или других жидкостей во избежание необратимых повреждений.



3 Поместите переднюю панель в прилагающийся защитный футляр для безопасного хранения.

Установка передней панели

• Для повторной установки передней панели поднесите ее к основному устройству в вертикальном положении и прочно защелкните ее в крючках держателя.



Перед началом эксплуатации

О демонстрационном режиме

Данное устройство имеет функцию демонстрации функциональных возможностей.



Важно

Красный провод (АСС) этого устройства необходимо подсоединить к контакту, обеспечивающему включение/выключение зажигания. Если этого не сделать, то аккумуляторная батарея автомобиля может разрядиться.

Режим демонстрации функциональных возможностей

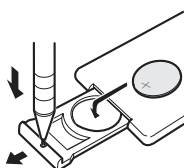
Если отключить питание устройства, то режим демонстрации функциональных возможностей включается автоматически при повороте ключа зажигания в положение АСС или ON. При нажатии кнопки **6** во время режима демонстрации функциональных возможностей режим демонстрации функциональных возможностей отключается. Нажмите кнопку **6**, чтобы снова включить режим демонстрации функциональных возможностей. Следует помнить, что работа режима демонстрации функциональных возможностей при выключенном двигателе может привести к излишнему расходу заряда аккумулятора. ■

Использование и уход за пультом дистанционного управления

Установка батареек

Выдвиньте лоток на задней стороне пульта дистанционного управления и вставьте батарейку, соблюдая полярность контактов (+) и (–).

- При первом использовании извлеките пленку, край которой выступает из лотка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Держите батарейки в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.



ВНИМАНИЕ

- Используйте только одну литиевую батарейку **CR2025 (3 V)**.
- Если пульт дистанционного управления не используется в течение месяца или более, извлеките из него батарею.
- При несоблюдении правил замены батареек возникает опасность взрыва. Заменяйте батарейку только батарейкой того же или аналогичного типа.
- Избегайте соприкосновения батареи с металлическими предметами.
- Не храните батарейку вместе с металлическими предметами.
- В случае протечки батарейки тщательно протрите пульт дистанционного управления и вставьте в него новую батарейку.
- При утилизации использованных батарей соблюдайте законодательство и другие правила, относящиеся к охране окружающей среды, действующие в Вашей стране/регионе.

Использование пульта дистанционного управления

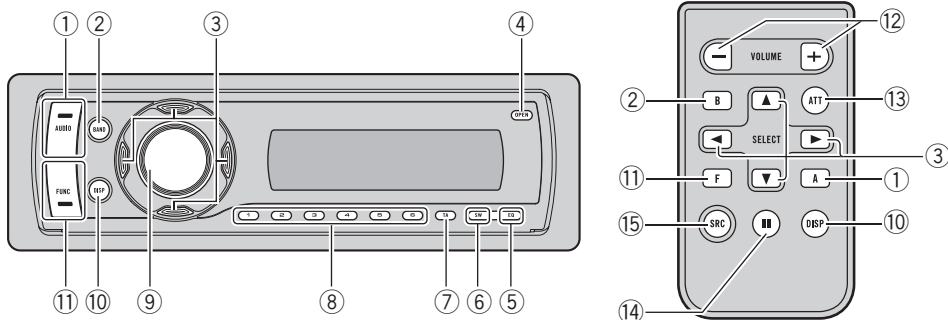
Направьте пульт дистанционного управления в сторону передней панели.

- На прямом солнечном свете пульт дистанционного управления может не работать надлежащим образом.



Важно

- Запрещается хранить пульт дистанционного управления в местах с высокой температурой или на прямом солнечном свете.
- Не роняйте пульт дистанционного управления на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора. ■



Описание элементов устройства

Основное устройство

① Кнопка AUDIO

Нажмите, чтобы выбрать различные регулировки качества звука.

② Кнопка BAND

Нажмите, чтобы выбрать из двух FM-диапазонов и MW/LW-диапазонов, а также чтобы отменить режим управления функциями.

③ Кнопки ▲/▼/◀/▶

Нажмите, чтобы произвести ручную настройку с поиском, ускоренную перемотку вперед, перемотку назад и использовать функции поиска дорожки. Также используется для управления функциями.

④ Кнопка OPEN

Нажмите, чтобы открыть переднюю панель.

⑤ Кнопка EQ

Нажмите, чтобы выбрать различные кривые эквалайзера.

⑥ Кнопка SW

Нажмите, чтобы открыть меню настройки сабвуфера. См. раздел *Используй-*

ние выхода канала сабвуфера на стр. 25. Нажмите и удерживайте, чтобы выбрать меню настройки усилителя нижних звуковых частот. См. раздел Усиление нижних звуковых частот на стр. 26.

⑦ Кнопка TA

Нажмите, чтобы включить или выключить функцию TA. Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить функцию AF.

⑧ Кнопки с 1 по 6

Нажмите для предварительной настройки и поиска номера диска при использовании проигрывателя-автомата компакт-дисков.

⑨ SOURCE кнопка, VOLUME

Это устройство включается при выборе источника сигнала. Нажмите, чтобы перебрать все доступные источники сигнала. Поверните, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

⑩ Кнопка DISPLAY

Нажмите, чтобы выбрать различные режимы дисплея.

⑪ Кнопка FUNCTION

Нажмите для выбора функций.

Управление данным устройством

Пульт дистанционного управления

Функционирует так же, как кнопки на основном устройстве. Функции всех кнопок, кроме описанных ниже кнопок **ATT** и **PAUSE**, объясняются в описании основного устройства.

⑫ Кнопки **VOLUME**

Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

⑬ Кнопка **ATT**

Нажмите для быстрого понижения уровня громкости примерно на 90%. Для возврата к исходному уровню громкости нажмите еще раз.

⑭ Кнопка **PAUSE**

Нажмите, чтобы включить или выключить паузу.

⑮ Кнопка **SOURCE**

Это устройство включается при выборе источника сигнала. Нажмите, чтобы перебрать все доступные источники сигнала. ▣

Основные операции

Включение и выключение питания

Включение устройства

- Нажмите кнопку **SOURCE**, чтобы включить устройство.

Выключение устройства

- Нажмите и удерживайте кнопку **SOURCE**, пока устройство не выключится.

Выбор источника сигнала

Вы можете выбрать источник сигнала, который Вы хотите прослушать. Чтобы переключиться на встроенный проигрыватель компакт-дисков, загрузите диск в это устройство (см. стр. 15).

- Нажмите **SOURCE** несколько раз, чтобы выбрать один из следующих источников сигнала:

Тюнер—Телевидение—Встроенный проигрыватель компакт-дисков—Проигрыватель-автомат компакт-дисков—iPod—USB—Внешнее устройство 1—Внешнее устройство 2—AUX1—AUX2—Bluetooth телефон/аудиоплеер



Примечания

- Источник звука не изменится в следующих случаях:
 - При отсутствии устройства, соответствующего выбранному источнику сигнала, соединенному с данным устройством.
 - При отсутствии диска или магазина в проигрывателе.
 - Если iPod не подключен к данному устройству.
 - Если AUX (вспомогательный вход) включен (см. стр. 29).

- По умолчанию для AUX1 установлено значение “включен”. Если AUX1 не используется, отключите его (см. *Включение вспомогательной настройки* на стр. 29).
- Под внешним устройством понимается изделие компании Pioneer (например, из тех, что будут доступны в будущем), которое, хотя и не поддерживается в качестве источника сигнала, позволяет осуществлять управление основными функциями с этого устройства. С помощью этого устройства можно управлять двумя внешними устройствами. При наличии двух подключенных внешних устройств это устройство автоматически присваивает им категории “внешнее устройство 1” и “внешнее устройство 2”.
- Когда голубой/белый провод этого устройства подключен к реле панели управления автомобильной антенной, антенна на автомобиле выдвигается при включении источника сигнала этого устройства. Чтобы втянуть антенну, выключите источник сигнала.

Регулировка громкости

- Используйте кнопку VOLUME для регулирования уровня звука.

Выключение устройства

- Нажмите и удерживайте кнопку SOURCE, пока устройство не выключится. ■

Тюнер

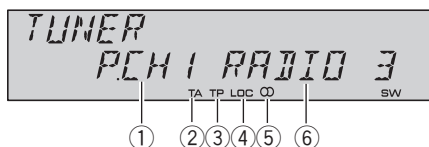
Основные операции

Можно включить или выключить функцию AF (поиск альтернативных частот) данного устройства. Для обычной настройки функция AF должна быть выключена (смотрите в стр. 12).

RDS

RDS (радиовещательная система передачи информации) транслирует неслышимые сигналы, облегчающие поиск радиостанций.

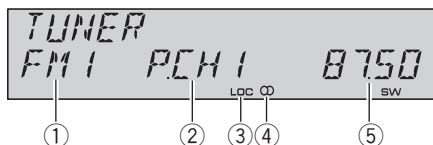
- Не все станции предоставляют услугу RDS.
- Такие функции RDS, как AF и TA, доступны только в том случае, если Ваш радиоприемник настроен на RDS-станцию.



- ① Индикатор номера предварительной настройки
- ② Индикатор TA
Показывает, что включена функция TA (режим ожидания дорожных сводок).
- ③ Индикатор TP
Показывает, что радиоприемник настроен на TP-станцию.
- ④ Индикатор LOC
Показывает, что настройка с местным поиском включена.
- ⑤ Индикатор режима стерео(∞)
Показывает, когда вещание на выбранной частоте ведется в режиме стерео.
- ⑥ Название программы

Управление данным устройством

Диапазоны, не поддерживающие RDS или MW/LW



- ① Индикатор диапазона
- ② Индикатор номера предварительной настройки
- ③ Индикатор LOC
Показывает, что настройка с местным поиском включена.
- ④ Индикатор режима стерео(Ⓢ)
Показывает, когда вещание на выбранной частоте ведется в режиме стерео.
- ⑤ Индикатор частоты

1 Нажмите SOURCE, чтобы выбрать тюнер в качестве источника сигнала.

2 Нажмите кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон.

Нажимайте кнопку **BAND**, пока не отобразится нужный диапазон: **FM1**, **FM2** для FM или **MW/LW**.

3 Чтобы произвести ручную настройку, быстро нажмите кнопку ◀ или ▶.

4 Чтобы осуществить настройку с поиском, нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ примерно одну секунду, а затем отпустите ее.

Тюнер будет сканировать частоты, пока не обнаружит трансляцию с достаточно высоким уровнем сигнала для качественного приема.

- Вы можете отменить настройку с поиском быстрым нажатием кнопки ◀ или ▶.
- Если Вы нажмете и будете удерживать кнопку ◀ или ▶, Вы можете пропускать радиостанции. Настройка с поиском начнется, как только Вы отпустите кнопку.



Примечание

При подключении плеера iPod во время прослушивания MW-радиостанций могут возникнуть помехи. Чтобы устранить помехи, отсоедините iPod.

Запоминание и повторный вызов радиочастот

Если Вы нажмете любую кнопку предварительной настройки с 1 по 6, Вы можете сохранить до шести радиочастот для последующего вызова одним нажатием кнопки.

● Если Вы нашли частоту, которую хотели бы сохранить в памяти, нажмите одну из кнопок предварительной настройки с 1 по 6 и удерживайте ее, пока номер предварительной настройки не прекратит мигать.

Номер, который Вы нажали, замигает на индикаторе номера предварительной настройки, после чего останется зажженным. Выбранная частота радиостанции сохранена в памяти.

В следующий раз, когда Вы нажмете на ту же кнопку предварительной настройки, частота радиостанции будет вызвана из памяти.

- В памяти можно сохранить до 12 FM-станций, по 6 для каждого из двух FM-диапазонов, и 6 MW/LW-станций.
- Вы также можете использовать кнопки ▲ и ▼, чтобы вызвать из памяти частоты радиостанций, назначенные кнопкам предварительной настройки с 1 по 6.

Знакомство с расширенными функциями

- **Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, чтобы выбрать одну из следующих функций:**

BSM (запоминание лучших радиостанций)—**REGIONAL** (региональный)—**LOCAL** (настройка с местным поиском)—**TA** (режим ожидания дорожных сводок)—**AF** (поиск альтернативных частот)

- Если выбран MW/LW-диапазон, для выбора будут доступны только функции **BSM** или **LOCAL**.

- Чтобы вернуться к дисплею частоты, нажмите **BAND**.

- Если Вы не воспользуетесь функцией "List" в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

Запоминание частот самых мощных трансляций

Функция BSM (запоминание лучших станций) позволяет автоматически сохранять шесть самых мощных радиочастот, назначая их кнопкам предварительной настройки с 1 по 6. Сохранив частоты, можно настроить тюнер на эти частоты одним нажатием кнопки.

- Сохранение радиочастот при помощи функции BSM может заменить радиочастоты, которые Вы сохранили при помощи кнопок с 1 по 6.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию BSM.

2 Нажмите кнопку ▲, чтобы включить функцию BSM.

В памяти устройства будут сохранены шесть самых мощных радиочастот в порядке мощности их сигнала.

- Чтобы отменить процесс сохранения настроек, нажмите кнопку ▼.

Настройка на мощные сигналы

Настройка с местным поиском позволяет Вам настраиваться только на радиостанции с достаточно мощными сигналами для качественного приема.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию LOCAL.

2 Нажмите кнопку ▲, чтобы включить настройку с местным поиском.

На дисплее отображается чувствительность местного поиска (например, **LOCAL 2**).

- Нажмите кнопку ▼, чтобы выключить настройку с местным поиском.

3 Нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы установить чувствительность.

Существует четыре уровня чувствительности для FM-диапазона и два уровня для MW/LW-диапазонов:

FM: **LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1—LOCAL 2**

Настройка **LOCAL 4** позволяет осуществлять прием только станций с самым сильным сигналом, а уменьшение уровня настройки позволяет принимать другие станции по степени убывания интенсивности сигнала.

Выбор альтернативных частот

Если качество приема низкое, устройство автоматически выполнит поиск другой станции в той же сети.

- **Нажмите и удерживайте кнопку TA, чтобы включить или отключить функцию AF (поиск альтернативных частот).**



Примечания

- Для включения и выключения функции AF можно также использовать меню, отображающееся при нажатии кнопки **FUNCTION**.

Управление данным устройством

- Когда включена функция AF, во время настройки с поиском или в режиме BSM настраиваются только RDS-радиостанции.
- При вызове предварительно настроенной станции тюнер может обновить ее частоту значением из списка AF-станций. (Эта функция доступна только при использовании предварительных настроек в диапазоне FM1.) На дисплее не отображается номер предварительной настройки, если данные RDS для принятой станции отличаются от данных для изначально сохраненной станции.
- Во время поиска частоты функцией AF звук может временно прерываться другой программой.
- Функцию AF можно включить или выключить отдельно для каждого FM-диапазона.

Использование функции Поиск PI (идентификатора программы)

Если подходящую станцию найти не удается или качество приема ухудшается, устройство автоматически выполнит поиск другой станции со сходной программой. Во время поиска отображается **PI SEEK** и приглушается звук.

Использование автоматического поиска PI (по идентификатору программы) для предварительно настроенных станций

Если не удается вызывать предварительно настроенные станции, например, во время поездки на дальнее расстояние, устройство можно настроить на выполнение поиска PI (идентификатора программы) во время вызова предварительной настройки.

- По умолчанию функция автоматического поиска PI (по идентификатору программы) выключена. См. раздел *Включение автоматического поиска PI* на стр. 29.

Ограничение станций региональными программами

При использовании функции AF функция региональных программ ограничивает выбор станциями, транслирующими региональные программы.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию REGIONAL.

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы включить или выключить функцию региональных программ.



Примечания

- Трансляции региональных программ и региональные сети организовываются по-разному в зависимости от страны (т.е. они могут изменяться в зависимости от зоны радиовещания, территории государства или часового пояса).
- Номер предварительной настройки может исчезнуть с дисплея, если тюнер настроен на региональную станцию, отличающуюся от изначально установленной станции.
- Региональную функцию можно включить или выключить отдельно для каждого FM-диапазона.

Прием дорожных сводок

Функция TA (ожидание дорожных сводок) позволяет автоматически получать дорожные сводки вне зависимости от источника сигнала, который Вы прослушиваете. Функцию TA можно активировать как для TP-станции (станции, передающей информацию о дорожном движении), так и для TP-станции расширенной сети вещания (станции, передающей информацию со ссылками на TP-станции).

1 Настройте тюнер на TP-станцию или станцию расширенной сети вещания, передающую дорожные сводки (TP). Загорится индикатор TP.

2 Нажмите кнопку **ТА**, чтобы включить режим ожидания дорожных сводок.

- Для выключения режима ожидания дорожных сводок снова нажмите кнопку **ТА**.

3 В начале приема дорожной сводки отрегулируйте громкость **ТА** (дорожных сводок) с помощью кнопки **VOLUME**.

Новая установленная громкость сохраняется в памяти и будет вызываться для последующих дорожных сводок.

4 Во время приема дорожной сводки нажмите кнопку **ТА** для отмены прослушивания сводки.

Тюнер возвратится к исходному источнику сигнала, но останется в режиме ожидания до повторного нажатия кнопки **ТА**.

- Для отмены прослушивания сводки можно также нажать кнопку **SOURCE**, **BAND**, **▲**, **▼**, **◀** или **▶**, пока принимается сводка.



Примечания

- Для включения и выключения функции **ТА** можно также использовать меню, отображающееся при нажатии кнопки **FUNCTION**.
- Система переключается обратно на исходный источник сигнала после приема дорожной сводки.
- Во время настройки с поиском или в режиме **BSM** при включенной функции **ТА** настраиваются только **TP**-станции и станции расширенной сети вещания, передающие дорожные сводки (**TP**).

Переключение режима **RDS** дисплея

- Нажмите **DISPLAY** несколько раз для выбора следующих настроек:

Название программы—Информация **PTY**
—Частота

Информация **PTY** (идентификационный код типа программы) приведена на стр. 14.

- На дисплее на восемь секунд появится информация **PTY** и частота.

- Если со станции принимается нулевой код **PTY**, или принимаемый сигнал слишком слаб, чтобы это устройство могло распознать код **PTY**, Вы не сможете переключиться на информационный дисплей **PTY**.

Список **PTY**

Код	Тип программы
NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущая информация
INFO	Общая информация и сообщения
SPORT	Спортивные новости
WEATHER	Метеорологические сводки/метеорологическая информация
FINANCE	Отчеты с фондового рынка, коммерция, торговля и т.п.
POP MUS	Популярная музыка
ROCK MUS	Современная музыка
EASY MUS	Легкая музыка
OTH MUS	Музыка неопределенного стиля
JAZZ	Джаз
COUNTRY	Музыка кантри
NAT MUS	Национальная музыка
OLDIES	Старая музыка, золотая коллекция
FOLK MUS	Народная музыка
L.CLASS	Легкая классическая музыка
CLASSIC	Классическая музыка
EDUCATE	Образовательные программы
DRAMA	Радиопостановки и сериалы
CULTURE	Национальная или региональная культура
SCIENCE	Природа, наука и технология
VARIED	Развлекательные программы
CHILDREN	Детские программы
SOCIAL	Социальные новости
RELIGION	Религиозные новости или услуги
PHONE IN	Ток-шоу
TOURING	Программы для путешественников; не для дорожных сводок
LEISURE	Хобби и развлечения
DOCUMENT	Документальные программы



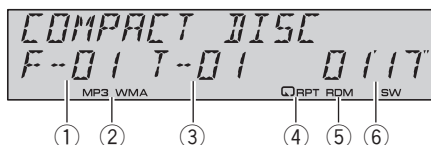
Управление данным устройством

Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Основные операции

Встроенный проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить аудиодиски (CD-DA), а также сжатые аудиофайлы (MP3/WMA/WAV), записанные на компакт-диск CD-ROM. (Список воспроизводимых форматов см. в разделе стр. 44.)

Меры предосторожности при работе с дисками и проигрывателем см. на стр. 43.

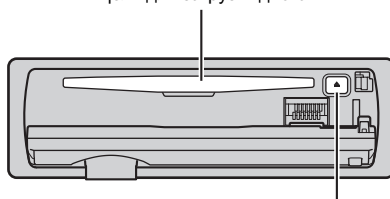


- ① Индикатор номера папки
При воспроизведении сжатого аудиофайла отображает номер папки, в которой находится воспроизводимый файл.
- ② Индикатор **MP3/WMA**
При воспроизведении сжатого аудиофайла отображает тип воспроизводимого аудиофайла.
- ③ Индикатор номера дорожки
- ④ Индикатор **RPT**
Отображается в случаях, когда выбран диапазон повторного воспроизведения **TRACK** или **FOLDER**.
- ⑤ Индикатор **RDM**
Показывает, когда включено воспроизведение в произвольной последовательности.
- ⑥ Индикатор времени воспроизведения

1 Нажмите OPEN, чтобы открыть переднюю панель.

Откроется щель для загрузки диска.

Щель для загрузки диска



Кнопка EJECT

- Во избежание неполадок убедитесь, что при открытии передней панели никакие металлические объекты не касаются контактов.

2 Вставьте компакт-диск (CD-ROM) в щель для загрузки компакт-диска.

Воспроизведение начнется автоматически.

- **Вставляйте диск маркированной стороной вверх.**
- После загрузки компакт-диска (CD-ROM) нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать встроенный проигрыватель компакт-дисков.
- Нажав кнопку **EJECT**, Вы можете извлечь компакт-диск (CD-ROM).

3 Закройте переднюю панель.

4 Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать папку во время воспроизведения сжатого аудиофайла.

- Вы не можете выбрать папку, не содержащую сжатых аудиофайлов.
- Для перехода в папку 01 (КОРНЕВУЮ) нажмите и удерживайте кнопку **BAND**. Тем не менее, если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.

5 Чтобы осуществить ускоренную перемотку вперед или назад, нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.

- Если Вы выберете **ROUGH**, а затем нажмете и будете удерживать кнопку ◀ или ▶, будет происходить поиск каждой 10-й дорожки в текущей папке. (См. в Поиск каждой 10-й дорожки на текущем диске или в текущей папке на стр. 18.)

6 Чтобы перейти вперед или назад к другой дорожке, нажмите кнопку ◀ или ▶.



Примечания

- Иногда происходит задержка между началом воспроизведения диска и появлением звука. При считывании данных с диска отображается надпись **FORMAT READ**.
- Если сообщение об ошибке, такое как **ERROR-11**, появляется на дисплее, смотрите в *Сообщения об ошибках* на стр. 42.
- При воспроизведении дисков формата CD-EXTRA или MIXED-MODE переключение между режимами сжатого аудиофайла и CD-DA осуществляется нажатием кнопки **BAND**.
- При переключении между режимами сжатого аудиофайла и CD-DA воспроизведение начинается с первой дорожки диска.
- При воспроизведении файлов VBR (переменная скорость передачи данных) время, прошедшее с начала воспроизведения, может отображаться неправильно.
- При включении ускоренной перемотки вперед или назад при воспроизведении сжатых аудиофайлов звук не воспроизводится.
- Воспроизведение выполняется по порядку номеров файлов. Не содержащие файлов папки пропускаются. (Если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.)
- В зависимости от наборов символов на диске русский текст может отображаться с искажениями. Информацию о допустимых наборах символов для русского текста смотрите в *Сжатые аудиофайлы* на стр. 44.

Знакомство с расширенными функциями

● Нажмите кнопку **FUNCTION** несколько раз, чтобы выбрать одну из следующих функций:

REPEAT (повторное воспроизведение)—**RANDOM** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**PAUSE** (пауза)—**COMP/BMX** (компрессия и BMX)—**SEARCH** (способ поиска)

■ Чтобы вернуть дисплей в первоначальный режим, нажмите **BAND**.

Выбор диапазона повторного воспроизведения

При повторном воспроизведении выполняется повтор дорожки/папки из выбранного диапазона повторного воспроизведения. Также диапазон повторного воспроизведения определяет область действия функций воспроизведения в произвольной последовательности и сканирующего воспроизведения.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию REPEAT.

2 Нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения.

- DISC** — Повторное воспроизведение всех дорожек
- TRACK** — Повторное воспроизведение только текущей дорожки
- FOLDER** — Повторное воспроизведение текущей папки
- Если Вы выберете другую папку во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на повтор диска.

Управление данным устройством

- В режиме воспроизведения компакт-диска выполнение операции поиска дорожки или ускоренной перемотки вперед/назад автоматически отменяет повторное воспроизведение.
- При воспроизведении сжатых аудиофайлов выполнение операции поиска дорожки или ускоренной перемотки вперед/назад во время **TRACK** (повтор дорожки) автоматически меняет диапазон повторного воспроизведения на повторное воспроизведение папки.
- При выборе **FOLDER** (повтор папки) воспроизведение вложенных папок этой папки невозможно.

Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности

В режиме произвольного воспроизведения дорожки воспроизводятся в случайной последовательности в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения. См. *Выбор диапазона повторного воспроизведения* на стр. 16.

- 1 Нажмите кнопку **FUNCTION**, чтобы выбрать функцию **RANDOM**.
- 2 Нажмите кнопку **▲**, чтобы включить воспроизведение в произвольной последовательности.
Дорожки будут воспроизводиться в произвольной последовательности.
 - Нажмите кнопку **▼**, чтобы выключить функцию воспроизведения в произвольной последовательности.

Сканирование папок и дорожек

В режиме сканирования выполняется поиск композиции в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения. См. *Выбор диапазона повторного воспроизведения* на стр. 16.

1 Нажмите кнопку **FUNCTION**, чтобы выбрать функцию **SCAN**.

2 Нажмите кнопку **▲**, чтобы включить сканирующее воспроизведение.
Будут воспроизводиться первые 10 секунд каждой дорожки.

3 Нажмите кнопку **▼** для выключения сканирующего воспроизведения, когда Вы найдете нужную дорожку (или папку).

- Если дисплей автоматически вернулся в режим воспроизведения, выберите функцию **SCAN** снова, нажимая кнопку **FUNCTION**.
- После завершения сканирования диска (папки) снова начнется обычное воспроизведение дорожек.

Приостановка воспроизведения диска

1 Нажмите кнопку **FUNCTION**, чтобы выбрать функцию **PAUSE**.

2 Нажмите кнопку **▲**, чтобы включить паузу.
Воспроизведение текущей дорожки приостанавливается.

- Чтобы выключить паузу, нажмите кнопку **▼**.

Использование компрессии и BMX

Функции **COMP** (компрессия) и **BMX** позволяют регулировать качество воспроизведения звука этого устройства.

1 Нажмите кнопку **FUNCTION**, чтобы выбрать функцию **COMP/BMX**.

2 Нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы выбрать предпочитаемый режим.
OFF—COMP 1—COMP 2—OFF—BMX 1—BMX 2

Поиск каждой 10-й дорожки на текущем диске или в текущей папке

Можно выбрать один из следующих способов поиска: ускоренную перемотку вперед/назад и поиск каждой 10-й дорожки. Выбор **ROUGH** позволяет осуществить поиск каждой 10-й дорожки.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию SEARCH.

2 Нажмите кнопку ►, чтобы выбрать функцию ROUGH.

- **FF/REV** – Ускоренная перемотка вперед и назад
- **ROUGH** – Поиск каждой 10-й дорожки
- Чтобы выбрать функцию **FF/REV**, нажмите кнопку ◀.

3 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.

4 Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ► для поиска каждой 10-й дорожки на диске (в папке).

- Если остается менее 10 дорожек, то при нажатии и удержании кнопки ◀ или ► вызывается соответственно первая или последняя.

Использование функций названия диска

Вы можете вводить названия компакт-дисков и просматривать их. При следующей установке компакт-диска с заданным Вами названием это название отобразится на дисплее.

Ввод названий дисков

Используйте функцию ввода названия диска для сохранения до 48 наименований компакт-дисков. Каждое название может содержать не более 10 символов.

1 Включите воспроизведение компакт-диска, для которого Вы хотите ввести название.

2 Нажмите и удерживайте кнопку FUNCTION, пока на дисплее не появится надпись TITLE IN.

- При воспроизведении диска формата CD-текст переключиться на дисплей ввода названия диска невозможно. Название диска уже записано на самом диске формата CD-текст.
- При воспроизведении сжатых аудиофайлов переключение дисплея в режим ввода названия диска невозможно.

3 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора буквы алфавита.

Каждое нажатие кнопки ▲ отображает буквы алфавита, цифры или символы в порядке возрастания (**A B C ...**). Каждое нажатие кнопки ▼ отображает буквы в порядке убывания.

4 Для перемещения курсора на позицию следующего символа нажимайте кнопку ►.

Как только появляется нужная буква, нажмите кнопку ►, чтобы передвинуть курсор в следующую позицию, и выберите следующую букву. Для перемещения курсора в обратном направлении нажимайте кнопку ◀.

5 Установите курсор в последнюю позицию, нажав кнопку ►, после ввода названия.

При повторном нажатии кнопки ► введенное название сохраняется в памяти.

6 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.



Примечания

- Названия остаются в памяти даже после того, как диск удален из устройства, и вызываются из памяти после повторной установки данного диска.

Управление данным устройством

- После записи в память данных для 48 дисков данные для следующего диска будут замещать данные диска, запрограммированного первым.
- Если подключён проигрыватель-автомат компакт-дисков, Вы можете ввести до 100 названий дисков.
- Если подключен проигрыватель-автомат компакт-дисков, не поддерживающий функцию ввода названий дисков, Вы не сможете вводить названия дисков в это устройство.
- Аудио компакт-диски, содержащие определенную информацию, например, текст и/или численные данные, относятся к категории CD-TEXT.
- Если специальная информация не была записана на диск, то заголовок или название диска не будут отображаться на дисплее.
- В зависимости от версии iTunes®, использованной для записи файлов MP3 на диск, комментарии могут отображаться неправильно.

— iTunes является товарным знаком компании Apple Computer, Inc., зарегистрированным в США и других странах.

- В зависимости от используемой для преобразования файлов в формат WMA версии Windows Media Player названия альбомов и другая текстовая информация может отображаться неправильно.
- При воспроизведении файлов WMA, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), отображается среднее значение скорости передачи данных.
- При воспроизведении файлов MP3, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), вместо значения скорости передачи данных отображается **VBR**.
- Частота дискретизации, отображающаяся на дисплее, может быть округлена.
- Если при выполнении начальных настроек включить функцию постоянной прокрутки, то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее. Смотрите в *Включение режима постоянной прокрутки* на стр. 31. ■

Отображение текстовой информации диска

● Нажмите DISPLAY для выбора текстовой информации.

Для названия вставленного компакт-диска

Время воспроизведения—название диска и время воспроизведения

Для дисков формата CD TEXT

Время воспроизведения—имя артиста на диске и название дорожки—имя артиста на диске и название диска—название диска и название дорожки—имя артиста на дорожке и название дорожки—название дорожки и время воспроизведения

Для дисков формата WMA/MP3

Время воспроизведения—имя папки и имя файла—имя артиста и название дорожки—имя артиста и название альбома—название альбома и название дорожки—название дорожки и время воспроизведения—комментарий и время воспроизведения—скорость передачи данных и время воспроизведения

Для дисков формата WAV

Время воспроизведения—имя папки и имя файла—частота дискретизации и время воспроизведения



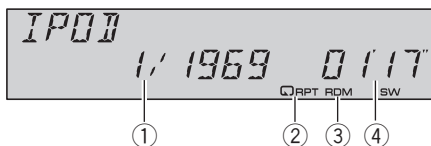
Примечания

- Вы можете прокручивать название влево, нажимая и удерживая кнопку **DISPLAY**.

Воспроизведение музыки на плеере iPod

Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления iPod, подключенного с помощью кабеля (например, CD-I200), который продается отдельно.



- ① Индикатор номера композиции
- ② Индикатор **RPT**
Отображается в случаях, когда выбран диапазон повторного воспроизведения **ONE**.
- ③ Индикатор **RDM**
Отображается в случаях, когда выбран режим воспроизведения в произвольной последовательности **SHUFFLE SONGS** или **SHUFFLE ALBUMS**.
- ④ Индикатор времени воспроизведения

1 Подключите iPod к данному устройству.

Воспроизведение начнется автоматически. При подключении iPod к данному устройству на дисплее iPod отображается **PIONEER** (или ✓ ("галочка")).

- Прежде чем подключить переходник dock connector данного устройства к iPod, отсоедините наушники iPod.
- Подсоединив iPod к данному устройству, нажмите **SOURCE** и выберите iPod.
- При отсоединении iPod данное устройство выключается.

2 Чтобы осуществить ускоренную перемотку вперед или назад, нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.

3 Чтобы перейти вперед или назад к другой композиции, нажмите ◀ или ▶.



Примечания

- Меры предосторожности при использовании iPod см. на стр. 45.
- Если сообщение об ошибке, такое как **ERROR-11**, появляется на дисплее, смотрите в *Сообщения об ошибках* на стр. 42.
- Чтобы устройство функционировало надлежащим образом, его dock connector необходимо подключить непосредственно к iPod.
- Когда ключ зажигания находится в положении ACC или ON, происходит зарядка аккумуляторной батареи iPod, если iPod подключен к данному устройству.
- Если iPod подключен к данному устройству, то включение или выключение iPod невозможно.
- Выключение подсоединенного к данному устройству iPod происходит примерно через две минуты после установки ключа зажигания в положение OFF.

Поиск композиции

Для простоты использования и облегчения поиска композиций использование этого устройства для управления плеером iPod максимально приближено к операциям управления на самом плеере iPod.

- При выборе списка воспроизведения это устройство сначала отображает список с названием плеера iPod. В этом списке воспроизводятся все композиции, записанные на iPod.
- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, такие символы не отображаются.

1 Нажмите кнопку ▲ или ▼ несколько раз для выбора следующих настроек: PLAYLISTS (списки воспроизведения)—ARTISTS (исполнители)—ALBUMS (альбомы)—SONGS (композиции)—GENRES (жанры)

Управление данным устройством

2 Нажмите кнопку ►, чтобы определить категорию.

Отобразится список из выбранной категории.

3 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора списка композиций, списка альбомов, списка исполнителей или списка жанров из числа имеющихся.

Нажимайте кнопку ▲ или ▼, чтобы переключать списки.

4 Нажмите кнопку ►, чтобы определить список.

Отобразятся списки из выбранного списка.

5 Повторите шаги 3 и 4, чтобы найти композицию, которую Вы хотите прослушать.

- Нажав и удерживая кнопку ►, можно включить воспроизведение в любом месте выбранного списка.
- Для возврата к предыдущему списку нажмите кнопку ◀.
- Для возврата к обычному дисплею нажмите кнопку **BAND**.

Отображение текстовой информации iPod

● Нажмите **DISPLAY** для выбора текстовой информации.

Время воспроизведения—имя артиста и название композиции—имя артиста и название альбома—название альбома и название композиции—название композиции и время воспроизведения

- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, такие символы не отображаются.



Примечания

- Вы можете прокручивать текстовую информацию влево, нажимая и удерживая кнопку **DISPLAY**.
- Если при выполнении начальных настроек включить функцию постоянной прокрутки,

то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее. Смотрите в *Включение режима постоянной прокрутки* на стр. 31.

Знакомство с расширенными функциями

● Нажмите кнопку **FUNCTION** несколько раз, чтобы выбрать одну из следующих функций:

REPEAT (повторное воспроизведение)—**SHUFFLE** (перемешивание)—**SHUFFLE ALL** (перемешать все)—**PAUSE** (пауза)

- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь функцией в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвратится к дисплею воспроизведения.

Повторное воспроизведение

Для воспроизведения композиций на iPod существует два диапазона повторного воспроизведения: **ONE** (повтор одной композиции) и **ALL** (повтор всех композиций в списке).

- Если для функции **REPEAT** выбран диапазон **ONE**, другие композиции выбрать нельзя.

1 Нажмите кнопку **FUNCTION**, чтобы выбрать функцию **REPEAT**.

2 Нажмите кнопку ◀ или ►, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения.

- **ONE** – Повтор только текущей композиции
- **ALL** – Повтор всех композиций в выбранном списке

Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание)

Для воспроизведения композиций на iPod существует два способа произвольного воспроизведения: **SHUFFLE SONGS** (воспроизведение композиций в случайной последовательности) и **SHUFFLE ALBUMS** (воспроизведение альбомов в случайной последовательности).

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию SHUFFLE.

2 Нажмите кнопку ◀ или ▶ несколько раз для выбора следующих настроек:

- **SHUFFLE SONGS** – Воспроизведение композиций из выбранного списка в случайной последовательности
- **SHUFFLE ALBUMS** – Случайный выбор альбома и воспроизведение всех композиций в нем по порядку
- **SHUFFLE OFF** – Отмена режима воспроизведения в произвольной последовательности

Воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности (перемешать все)

В данном режиме все композиции на iPod воспроизводятся в произвольной последовательности.

● Чтобы включить функцию “перемешать все” в режиме воспроизведения, нажмите и удерживайте **FUNCTION**.

На дисплее кратковременно отобразится **SHUFFLE ALL**, и iPod начнет воспроизводить все записанные на нем композиции в произвольном порядке.



Примечание

Перемешать композиции можно также, используя меню, которое появляется при нажатии кнопки **FUNCTION**.

Пауза при прослушивании композиции

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию PAUSE.

2 Нажмите кнопку ▲, чтобы включить паузу.

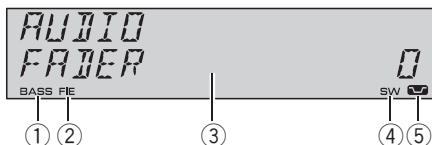
Воспроизведение текущей композиции приостанавливается.

- Чтобы выключить паузу, нажмите кнопку ▼. ◻

Управление данным устройством

Регулировки аудиопараметров

Знакомство с регулировками аудиопараметров



- ① Индикатор **BASS**
Показывает, что усилитель нижних звуковых частот включен.
- ② Индикатор **FIE**
Обозначает, что включена функция улучшения переднего звукового образа.
- ③ Аудиодисплей
Показывает состояние регулировки аудиопараметров.
- ④ Индикатор **SW**
Появляется при включении выхода канала сабвуфера.
- ⑤ Индикатор тонкомпенсации
Появляется на дисплее при включении функции тонкомпенсации.

● Нажмите кнопку **AUDIO**, чтобы отобразить названия аудиофункций.

Нажмите кнопку **AUDIO** несколько раз для выбора следующих аудиофункций:

FADER (регулировка баланса)—**EQ** (настройка кривой эквалайзера)—**LOUDNESS** (тонкомпенсация)—**SUBWOOFER** (включение/выключение сабвуфера)—**SUBWOOFER** (настройка сабвуфера)—**HP-FILTER** (фильтр верхних частот)—**BASSBOOSTER** (усилитель нижних звуковых частот)—**FIE** (функция улучшения переднего звукового образа)—**SLA** (регулировка уровня входного сигнала)

- Если для настройки усилителя сабвуфера выбран режим **PREOUT FULL**, переключение на функцию **SUBWOOFER** (включение/выключение сабвуфера) невозможно. (См. в стр. 30.)

- Функцию **SUBWOOFER** (настройка сабвуфера) можно выбрать, только если отключен выход канала сабвуфера в **SUBWOOFER** (включение/выключение сабвуфера).
- При включенной функции **F.I.E.** вы не сможете выбрать функцию **HP-FILTER**.
- Если включен фильтр высоких частот, то выбор функции **FIE** невозможен.
- Если выбран режим настройки выхода заднего канала **REAR SP S/W**, Вы не сможете выбрать функцию **FIE**.
- При выборе FM-тюнера в качестве источника сигнала функция **SLA** недоступна.
- Чтобы вернуться к отображению каждого источника сигнала, нажмите кнопку **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь аудиофункцией в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвратится к отображению источника сигнала.

Использование регулировки баланса

Вы можете изменить настройку регулятора баланса/уровня сигнала таким образом, чтобы она обеспечивала идеальные условия прослушивания на всех занятых пассажирами сиденьях.

1 Нажмите кнопку **AUDIO**, чтобы выбрать функцию **FADER**.

- Если настройка баланса была предварительно отрегулирована, отобразится надпись **BALANCE**.

2 Нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы отрегулировать баланс передних и задних громкоговорителей.

При смещении баланса передних и задних громкоговорителей от передних громкоговорителей к задним на дисплее отображаются надписи с **FADER FRONT 15** по **FADER REAR 15**.

- Когда используются только два громкоговорителя, правильной настройкой является **FADER 0**.

■ Если настройка выхода заднего канала находится в режиме **REAR SP S/W**, Вы не можете регулировать баланс передних и задних громкоговорителей. Смотрите в *Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера* на стр. 30.

3 Нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы отрегулировать баланс левого и правого громкоговорителей.

При перемещении баланса левого и правого громкоговорителей слева направо отображаются надписи с **BALANCE LEFT 15** по **BALANCE RIGHT 15**.

Использование эквалайзера

Эквалайзер позволяет Вам регулировать коррекцию звука, чтобы звучание соответствовало требуемым внутренним акустическим характеристикам автомобиля.

Вызов кривых эквалайзера из памяти

В памяти устройства хранится пять кривых эквалайзера, которые Вы можете вызвать в любое время. Вот перечень кривых эквалайзера:

Дисплей	Кривая эквалайзера
POWERFUL	Мощный
NATURAL	Естественный
VOCAL	Вокальный
CUSTOM	Особый
FLAT	Ровный
SUPERBASS	Супербас

- **CUSTOM** – это регулируемая кривая эквалайзера, которую Вы создаете сами. Если Вы производите регулировку кривой эквалайзера, то она будет сохранена в памяти в **CUSTOM**.
- При выборе кривой **FLAT** звук не подвергается никаким дополнительным преобразованиям или коррекции. Эта настройка полезна для проверки

эффекта от применения кривых эквалайзера при помощи переключения кривой **FLAT** и установленной кривой эквалайзера.

● Нажмите кнопку EQ, чтобы выбрать эквалайзер.

Нажмите кнопку **EQ** несколько раз для выбора следующих настроек эквалайзера: **POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—FLAT—SUPERBASS**

Регулировка кривых эквалайзера

Вы можете отрегулировать текущую выбранную кривую эквалайзера по своему усмотрению. Отрегулированные настройки кривой эквалайзера запоминаются в **CUSTOM**.

1 Нажмите кнопку AUDIO, чтобы выбрать функцию EQ.

2 Нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать полосу эквалайзера для настройки.

EQ-LOW (низкий)—**EQ-MID** (средний)—**EQ-HIGH** (высокий)

3 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы отрегулировать уровень полосы эквалайзера.

При повышении или понижении уровня отображаются надписи с **+6** по **-6**.

- Затем Вы можете выбрать другую полосу и отрегулировать ее уровень.



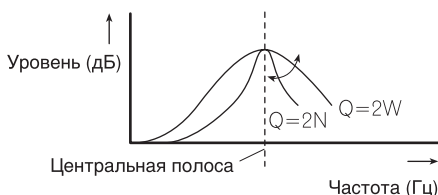
Примечание

Если Вы производите регулировку, кривая **CUSTOM** обновляется.

Управление данным устройством

Точная регулировка кривой эквалайзера

Вы можете отрегулировать среднюю частоту и коэффициент Q – резонанс (характеристики кривой) каждой текущей выбранной полосы (**EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH**).



- 1 Нажмите кнопку **AUDIO** и удерживайте ее, пока на дисплее не появятся частота и коэффициент Q – резонанс (например, **F-80 Q-1W**).
- 2 Нажмите кнопку **AUDIO**, чтобы выбрать полосу для регулировки – низкие, средние или высокие частоты.
- 3 Нажмите кнопку **◀** или **▶**, чтобы выбрать требуемую частоту.
Нижние: **40—80—100—160** (Гц)
Средние: **200—500—1k—2k** (Гц)
Верхние: **3k—8k—10k—12k** (Гц)
- 4 Нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы выбрать требуемый коэффициент Q – резонанс.
2W—1W—1N—2N



Примечание

Если Вы производите регулировку, кривая **CUSTOM** обновляется.

Регулировка тонкомпенсации

Тонкомпенсация компенсирует недостаточное звуковое давление в нижнем и верхнем диапазонах звуковых частот на низкой громкости.

1 Нажмите кнопку **AUDIO**, чтобы выбрать функцию **LOUDNESS**.

2 Нажмите кнопку **▲**, чтобы включить тонкомпенсацию.

На дисплее отображается уровень тонкомпенсации (например, **LOUDNESS MID**).

■ Чтобы выключить тонкомпенсацию, нажмите кнопку **▼**.

3 Нажмите кнопку **◀** или **▶**, чтобы выбрать требуемый уровень тонкомпенсации.

LOW (низкий)—**MID** (средний)—**HIGH** (высокий)

Использование выхода канала сабвуфера

Это устройство имеет выход канала сабвуфера, который можно включать и выключать.

1 Нажмите кнопку **SW**, чтобы выбрать функцию **SUBWOOFER**.

■ Также можно открыть меню настройки сабвуфера, нажав кнопку **AUDIO** на аппарате.

2 Нажмите кнопку **▲**, чтобы включить выход канала сабвуфера.

На дисплее появится надпись **SUBWOOFER NOR**. Теперь выход канала сабвуфера включен.

■ Если была установлена обратная фаза выхода канала сабвуфера, на дисплее появится надпись **SUBWOOFER REV**.

■ Чтобы выключить выход канала сабвуфера, нажмите кнопку **▼**.

3 Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора фазы выхода канала сабвуфера.

Для выбора обратной фазы нажмите кнопку **◀**, при этом на дисплее появится надпись **REV**. Для выбора нормальной фазы нажмите кнопку **▶**, при этом на дисплее появится надпись **NOR**.

Изменение настройки сабвуфера

Если выход канала сабвуфера включён, Вы можете изменять частоту среза и уровень громкости звучания сабвуфера.

1 Нажмите кнопку **SW**, чтобы выбрать функцию **SUBWOOFER**.

- Также можно открыть меню настройки сабвуфера, нажав кнопку **AUDIO** на аппарате.
- Если выход канала сабвуфера включён, Вы можете выбрать функцию **SUBWOOFER** (настройка сабвуфера).

2 Нажмите кнопку **◀** или **▶**, чтобы выбрать частоту среза.

50—63—80—100—125 (Гц)

На выходе сабвуфера будут воспроизводиться только те частоты, которые ниже указанных частот среза.

3 Нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы отрегулировать уровень громкости сабвуфера.

При повышении или понижении уровня отображаются надписи с **+6** по **-24**.

Использование фильтра верхних частот

Если Вы не хотите, чтобы низкочастотные звуки из диапазона частот выхода канала сабвуфера воспроизводились из передних или задних громкоговорителей, включите **HPF** (фильтр верхних частот). В этом случае из передних или задних громкоговорителей будут воспроизводиться только звуки с частотой выше заданной.

1 Нажмите кнопку **AUDIO**, чтобы выбрать функцию **HP-FILTER**.

2 Чтобы включить фильтр верхних частот, нажмите кнопку **▲**.

На дисплее появится надпись **HP-FILTER 80**. Теперь фильтр верхних частот включён.

- Если настройка фильтра верхних частот была предварительно произведена, то

вместо **HP-FILTER 80** отобразится предварительно выбранная граничная частота этого фильтра.

- Чтобы выключить фильтр верхних частот, нажмите кнопку **▼**.

3 Нажмите кнопку **◀** или **▶**, чтобы выбрать частоту среза.

50—63—80—100—125 (Гц)

В этом случае из передних или задних громкоговорителей будут воспроизводиться только звуки с частотой выше заданной.

Усиление нижних звуковых частот

Функция усиления нижних звуковых частот усиливает уровень частот ниже 100 Гц. Чем выше уровень нижних звуковых частот, тем сильнее подчеркивается звук нижних звуковых частот, и тем мощнее становится общий звук. При использовании данной функции с сабвуфером усиливается звук ниже частоты среза.

1 Нажмите кнопку **AUDIO**, чтобы выбрать функцию **BASSBOOSTER**.

- Вы также можете выбрать настройку усилителя нижних звуковых частот, нажав и удерживая кнопку **SW**.

2 Нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы выбрать требуемый уровень.

При повышении или понижении уровня отображаются надписи с **0** по **+6**.

Управление данным устройством

Функция улучшения переднего звукового образа (F.I.E.)

Применение функции F.I.E. (улучшение переднего звукового образа) является простым способом улучшения переднего звукового образа путем среза выходных частот задних громкоговорителей в среднем и верхнем диапазонах, ограничивая их выходной сигнал частотами нижнего диапазона. Вы можете выбрать требуемую частоту среза.



Меры предосторожности

При отключении функции F.I.E. задние громкоговорители воспроизводят все звуковые частоты, а не только нижние звуковые частоты. Уменьшите громкость перед отключением функции F.I.E., чтобы предотвратить внезапное повышение громкости.

1 Нажмите кнопку AUDIO, чтобы выбрать функцию F.I.E.

- Если выбран режим настройки выхода заднего канала **REAR SP S/W**, Вы не сможете выбрать функцию F.I.E.

2 Нажмите кнопку ▲, чтобы включить функцию F.I.E.

- Чтобы выключить функцию F.I.E., нажмите кнопку ▼.

3 Нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать требуемую частоту.

100—160—250 (Гц)



Примечания

- После включения функции F.I.E. используйте регулировку баланса (см. стр. 23) и отрегулируйте уровни громкости переднего и заднего громкоговорителей, пока они не будут сбалансированы.
- При использовании системы с двумя громкоговорителями выключите функцию F.I.E.
- Функция F.I.E. доступна только для встроенного усилителя.

Регулировка уровней входных сигналов

Функция SLA (настройка уровня входного сигнала) позволяет Вам регулировать уровень громкости каждого источника сигнала, чтобы предотвратить резкие изменения громкости при переключении источников сигнала.

- Настройки основываются на уровне громкости FM-тюнера, который остается неизменным.

1 Сравните уровень громкости FM-тюнера с уровнем источника сигнала, который Вы хотите настроить.

2 Нажмите кнопку AUDIO, чтобы выбрать функцию SLA.

3 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы отрегулировать громкость источника сигнала.

При увеличении или уменьшении громкости источника сигнала отображаются надписи с +4 по -4.



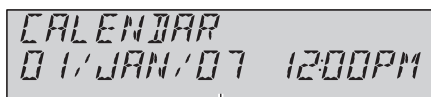
Примечания

- Также можно произвести регулировку уровня громкости MW/LW-тюнера при помощи регулировки уровня входного сигнала.
- Для встроенного проигрывателя компакт-дисков и проигрывателя-автомата компакт-дисков автоматически задается одинаковая громкость источника сигнала.
- Внешние устройства 1 и 2 настраиваются на тот же уровень входного сигнала автоматически. ■

Начальные настройки

Изменение начальных настроек

С помощью начальных настроек можно настроить разнообразные параметры системы для максимально эффективной работы этого устройства.



- ① Дисплей функций
Показывает состояние функций.

1 Нажмите и удерживайте кнопку SOURCE, пока устройство не выключится.

2 Нажмите кнопку FUNCTION и удерживайте ее, пока на дисплее не появится название функции.

3 Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз для выбора следующих настроек: CALENDAR (дата и время)—OFF CLOCK (часы выкл)—FM STEP (шаг настройки в FM-диапазоне)—AUTO PI (автоматический PI поиск (по идентификатору программы))—WARNING TONE (предупреждающий сигнал)—AUX1 (вспомогательный вход1)—AUX2 (вспомогательный вход2)—DIMMER (регулятор освещенности)—S/W CONTROL (выход заднего канала и усилитель сабвуфера)—TITLE (настройка языка)—DEMONSTRATION (демонстрация функциональных возможностей)—EVER-SCROLL (постоянная прокрутка)

Следуйте нижеприведенным инструкциям для управления каждой настройкой в отдельности.

- Чтобы отменить начальные настройки, нажмите кнопку **BAND**.
- Вы также можете отменить начальные настройки, удерживая кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока устройство не выключится.

Установка даты и времени

Используйте эти указания для установки часов.

- 1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать часы.**
- 2 Нажимайте ◀ или ▶, чтобы выбрать сегмент, который вы хотите изменить.**
День—Месяц—Год—Часы—Минуты
При выборе сегментов дисплея часов выбранный сегмент будет мигать.
- 3 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы установить дату и время.**
При нажатии ▲ значение выбранного сегмента увеличивается. При нажатии ▼ значение выбранного сегмента уменьшается.

Включение или выключение дежурного режима

Если включен дисплей дежурного режима, то при отключении всех источников входного сигнала и демонстрационного режима на дисплее будут отображаться дата и время.

- 1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию OFF CLOCK.**
- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы включить или выключить функцию OFF CLOCK.**

Установка шага настройки в FM-диапазоне

Обычно шаг настройки в FM-диапазоне, используемый при настройке с поиском, составляет 50 кГц. При включении функции AF или TA шаг настройки автоматически меняется на 100 кГц. При включенной функции AF предпочтительно установить шаг настройки 50 кГц.

Управление данным устройством

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию FM STEP.

2 Нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать шаг настройки в FM-диапазоне. Если включена функция AF или TA, то при нажатии ◀ или ▶ происходит переключение шага настройки в FM-диапазоне между 50 кГц и 100 кГц. Выбранный шаг настройки в FM-диапазоне появляется на дисплее.



Примечание

Во время ручной настройки шаг настройки составляет 50 кГц.

Включение автоматического поиска PI

Устройство может автоматически искать другую станцию с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию AUTO PI.

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы включить или выключить функцию AUTO PI.

Включение предупреждающего сигнала

Если не отсоединить переднюю панель от основного устройства в течение пяти секунд после выключения зажигания автомобиля, раздастся предупреждающий сигнал. Вы можете отключить предупреждающий сигнал.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию WARNING TONE.

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы включить или выключить функцию WARNING TONE.

Включение вспомогательной настройки

Вспомогательное оборудование, подключенное к данному устройству, можно включать по отдельности. При использовании входа AUX для каждого источника сигнала должно быть выбрано положение ON (ВКЛ). По вопросам подключения или использования вспомогательного оборудования см. *Использование вспомогательного источника (AUX)* на стр. 31.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать AUX1/AUX2.

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы включить или выключить AUX1/AUX2.

Включение настройки регулятора освещенности

Чтобы в ночное время дисплей не казался слишком ярким, его освещенность автоматически уменьшается при включении фар автомобиля. Вы можете включить или выключить регулятор освещенности.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию DIMMER.

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы включить или выключить функцию DIMMER.

Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера

Выход заднего канала этого устройства (выход на провода заднего громкоговорителя и выход заднего канала RCA) можно использовать для подключения широкополосного громкоговорителя (**REAR SP FULL**) или сабвуфера (**REAR SP S/W**). При выборе для настройки выхода заднего канала значения **REAR SP S/W** можно подключить провод заднего громкоговорителя непосредственно к сабвуферу без использования вспомогательного усилителя.

По умолчанию это устройство настроено на подключение заднего широкополосного громкоговорителя (**REAR SP FULL**). При подсоединении выхода заднего канала к широкополосным громкоговорителям (при выборе **REAR SP FULL**) можно подключить другие широкополосные громкоговорители (**PREOUT FULL**) или сабвуфер (**PREOUT S/W**) к выходу заднего канала RCA.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию S/W CONTROL.

2 Чтобы переключиться в режим настройки выхода заднего канала, нажмите кнопку ▲ или ▼.

При нажатии кнопки ▲ или ▼ будет выполняться переключение между **REAR SP FULL** (широкополосный громкоговоритель) и **REAR SP S/W** (сабвуфер) с отображением соответствующего состояния на дисплее.

- Если сабвуфер не подключен к выходу заднего канала, выберите **REAR SP FULL**.
- Если сабвуфер подключен к выходу заднего канала, выберите для него **REAR SP S/W**.
- Если для настройки выхода заднего канала выбрано **REAR SP S/W**, выполнить следующую процедуру невозможно.

3 Чтобы выбрать выход канала сабвуфера или выход заднего канала, нажмите кнопку ◀ или ▶.

При нажатии ◀ или ▶ будет выполняться переключение между **PREOUT S/W** и **PREOUT FULL** с отображением соответствующего состояния на дисплее.



Примечания

- Даже при изменении настройки звук выводиться не будет, если Вы не включите выход канала сабвуфера (см. *Использование выхода канала сабвуфера* на стр. 25).
- При изменении данной настройки значение выхода канала сабвуфера в аудиоменю вернется к заводским установкам.

Настройка многоязычного дисплея

На диск, содержащий сжатые аудиофайлы, может быть записана текстовая информация, например, название композиции, имя исполнителя или текстовый комментарий. Это устройство может отображать такую информацию на любом европейском или русском языке.

- При несовместимости настроек встроенного и выбранного языка возможны искажения при выводе текстовых сообщений.
- Некоторые символы могут отображаться неправильно.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию TITLE.

2 Нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать язык.

EUROPEAN (европейский язык)—**RUSSIAN** (русский язык)

Управление данным устройством

Включение режима демонстрации функциональных возможностей

Режим демонстрации функциональных возможностей включается автоматически при повороте ключа зажигания в положение ACC или ON при отключенном питании устройства.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию DEMONSTRATION.

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы включить или выключить функцию DEMONSTRATION.



Примечания

- Следует помнить, что работа режима демонстрации функциональных возможностей при выключенном двигателе может привести к излишнему расходу заряда аккумуляторной батареи.
- Режим демонстрации функциональных возможностей можно также включать и выключать нажатием кнопки **6**, когда это устройство выключено. Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *О демонстрационном режиме* на стр. 7.

Включение режима постоянной прокрутки

Если включить функцию постоянной прокрутки, то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее. Отключите этот режим для одновременной прокрутки этой информации.

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию EVER-SCROLL.

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы включить или выключить функцию EVER-SCROLL. 

Другие функции

Использование вспомогательного источника (AUX)

Это устройство может управлять двумя вспомогательными устройствами, такими как видеомэгнитофон или портативные устройства (продаются отдельно). При подключении вспомогательных устройств информация о них как о вспомогательных источниках автоматически считывается, и им присваиваются категории **AUX1** или **AUX2**. Отношения между источниками сигнала **AUX1** и **AUX2** объясняются ниже.

О AUX1 и AUX2

Вы можете подключить вспомогательные устройства к этому устройству двумя способами.

Источник сигнала AUX1:

При подключении вспомогательного оборудования с использованием стереокабеля с мини-штекером

- **Вставьте мини-штекер стереокабеля в гнездо входа этого устройства.**

За дополнительной информацией обращайтесь к руководству по установке. Этому вспомогательному оборудованию автоматически назначается категория **AUX1**.

Источник сигнала AUX2:

При подключении вспомогательного оборудования с использованием межсоединителя IP-BUS-RCA (продается отдельно)

- Используйте межсоединитель IP-BUS-RCA, например, CD-RB20/CD-RB10 (продается отдельно), для подсоединения к этому устройству вспомогательного оборудования с RCA-выходом.

Дополнительную информацию смотрите в руководстве пользователя межсоединителя IP-BUS-RCA.

Этому вспомогательному оборудованию автоматически назначается категория **AUX2**.

- Если вспомогательное оборудование имеет RCA-выходы, Вы можете использовать только такой вид соединения.

Выбор AUX в качестве источника сигнала

- Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать **AUX (AUX1 или AUX2)** в качестве источника сигнала.

- Если вспомогательная настройка не включена, выбрать **AUX** невозможно. Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Включение вспомогательной настройки* на стр. 29.

Ввод названия вспомогательного источника (AUX)

Название, отображаемое для каждого **AUX1** или **AUX2**, можно изменять.

1 После выбора **AUX** в качестве источника сигнала нажмите и удерживайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока не появится надпись **TITLE IN**.

2 Введите название диска таким же образом, как вводится название на встроенном проигрывателе компакт-дисков.

Чтобы получить дополнительную информацию об этой процедуре, смотрите в *Ввод названий дисков* на стр. 18.

Приглушение звука

Звук этого устройства приглушается автоматически в следующих случаях:

- Когда производится исходящий или входящий звонок с сотового телефона, подключенного к этому устройству.
- Когда голосовое управление выводится из навигационного устройства Pioneer, подключенного к этому устройству.

Звук выключается, отображается надпись **MUTE**, и становится невозможно осуществить никаких регулировок звука, кроме управления громкостью. Функционирование приходит в норму, когда телефонное соединение или голосовое управление завершено. ■

Дополнительное оборудование

Воспроизведение композиций на портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB

Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления USB адаптером, который продается отдельно.

Подробнее о работе USB адаптера см. в инструкции по эксплуатации адаптера. В данном разделе приведена информация о работе портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB с данным устройством, которая отличается от информации, приведенной в инструкции по эксплуатации USB адаптера.

- Оптимальная работа данного устройства зависит от подключенного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB.



- ① Индикатор номера папки
- ② Индикатор **MP3/WMA/AAC**
Показывает тип текущего файла.
- ③ Индикатор номера дорожки
- ④ Индикатор **RPT**
Отображается в случаях, когда выбран диапазон повторного воспроизведения **TRACK** или **FOLDER**.
- ⑤ Индикатор **RDM**
Показывает, когда включено воспроизведение в произвольной последовательности.
- ⑥ Индикатор времени воспроизведения

1 Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать функцию USB.

2 Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать папку.

- Вы не можете выбрать папку, не содержащую сжатых аудиофайлов.
- Для перехода в папку 01 (КОРНЕВУЮ) нажмите и удерживайте кнопку **BAND**. Тем не менее, если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.

3 Чтобы осуществить ускоренную перемотку вперед или назад, нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.

4 Чтобы перейти вперед или назад к другому сжатому аудиофайлу, нажмите ◀ или ▶.

Знакомство с расширенными функциями

- Нажмите кнопку **FUNCTION** несколько раз, чтобы выбрать одну из следующих функций:

REPEAT (повторное воспроизведение)—
RANDOM (воспроизведение в произвольной последовательности)—**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**PAUSE** (пауза)

- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь функцией в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвратится к дисплею воспроизведения.

Функции и их назначение

Функции **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN** и **PAUSE** практически идентичны аналогичным функциям встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Название функции	Назначение
REPEAT	См. Выбор диапазона повторного воспроизведения на стр. 16. Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от диапазонов встроенного проигрывателя компакт-дисков. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB: • TRACK – Повтор только текущего файла • FOLDER – Повтор текущей папки • ALL – Повтор всех файлов
RANDOM	См. Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности на стр. 17.
SCAN	См. Сканирование папок и дорожек на стр. 17.
PAUSE	См. Приостановка воспроизведения диска на стр. 17.



Примечания

- Если Вы выберете другую папку во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на **ALL**.
- Если Вы выполните поиск дорожки или ускоренную перемотку вперед/назад в режиме **TRACK**, диапазон повторного воспроизведения сменится на **FOLDER**.
- Когда выбран диапазон **FOLDER**, воспроизвести подпапку текущей папки невозможно.
- После завершения сканирования файла или папки снова начнется обычное воспроизведение файлов.

Отображение текстовой информации аудиофайла

Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

См. *Отображение текстовой информации диска* на стр. 19.

- Если текст, записанный в аудиофайле, содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, то такие символы не отображаются на дисплее. ■

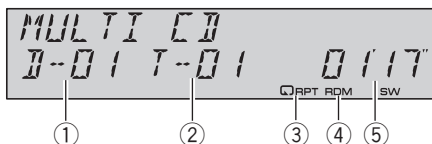
Дополнительное оборудование

Проигрыватель-автомат компакт-дисков

Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления проигрывателем-автоматом компакт-дисков, который продается отдельно.

- 50-дисковые проигрыватели-автоматы компакт-дисков поддерживают только функции, описанные в этом руководстве.



- ① Индикатор номера диска
- ② Индикатор номера дорожки
- ③ Индикатор RPT
Отображается в случаях, когда выбран диапазон повторного воспроизведения **TRACK** или **DISC**.
- ④ Индикатор RDM
Показывает, когда включено воспроизведение в произвольной последовательности.
- ⑤ Индикатор времени воспроизведения

1 Нажмите кнопку **SOURCE**, чтобы выбрать проигрыватель-автомат компакт-дисков.

2 Нажмите **▲** или **▼** для выбора диска, который Вы хотите прослушать.

- Диск можно также выбрать с помощью кнопки с **1** по **6**.

- Для дисков с номерами с **1** по **6** нажмите кнопку с соответствующей цифрой.
- Для выбора дисков с **7** по **12** нажмите и удерживайте соответствующие кнопки, например, **1** для диска **7**, до тех пор, пока номер диска не появится на дисплее.

3 Чтобы осуществить ускоренную перемотку вперед или назад, нажмите и удерживайте кнопку **◀** или **▶**.

4 Чтобы перейти вперед или назад к другой дорожке, нажмите кнопку **◀** или **▶**.



Примечания

- Пока проигрыватель-автомат компакт-дисков выполняет подготовительные операции, на дисплее отображается надпись **READY**.
- Если сообщение об ошибке, такое как **ERROR-11**, появляется на дисплее, смотрите руководство пользователя проигрывателя-автомата компакт-дисков.
- Если в магазине проигрывателя-автомата компакт-дисков нет дисков, на дисплее отображается надпись **NO DISC**.

Знакомство с расширенными функциями

Вы можете использовать **COMP/DBE** (компрессия и DBE) только с проигрывателем-автоматом компакт-дисков, поддерживающим данные функции.

Режим выбора функций 1

- Нажмите кнопку **FUNCTION** несколько раз, чтобы выбрать одну из следующих функций:

REPEAT (повторное воспроизведение)—**RANDOM** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**ITS-PLAY** (воспроизведение с функцией ITS)—**PAUSE** (пауза)—**COMP/DBE** (компрессия и DBE)

- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.

- Если Вы не воспользуетесь функцией в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвратится к дисплею воспроизведения.

Режим выбора функций 2

- **Несколько раз нажмите и удерживайте кнопку FUNCTION для выбора следующих функций:**
TITLE IN (ввод названия диска)—**ITS** (программирование функции ITS)
 - Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.

Функции и их назначение

Назначение функций **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE**, **COMP/DBE** и **TITLE IN** практически идентично тем, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Название функции	Назначение
REPEAT	См. Выбор диапазона повторного воспроизведения на стр. 16. Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от тех, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для проигрывателя-автомата компакт-дисков: • MCD — Повтор всех дисков в проигрывателе-автомате компакт-дисков • TRACK — Повтор только текущей дорожки • DISC — Повтор текущего диска
RANDOM	См. Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности на стр. 17.
SCAN	См. Сканирование папок и дорожек на стр. 17.
ITS-PLAY	См.Использование списка воспроизведения с функцией ITS на стр. 37.

PAUSE	См. Приостановка воспроизведения диска на стр. 17.
COMP/DBE	См. Использование компрессии и BMX на стр. 17. Проигрыватель-автомат компакт-дисков вместо функции BMX имеет функцию DBE (динамическое усиление баса). Переключение настроек осуществляется следующим образом: OFF—COMP 1—COMP 2—OFF—DBE 1—DBE 2
TITLE IN	Смотрите в Использование функций названия диска на стр. 38.
ITS	См.Использование списка воспроизведения с функцией ITS на стр. 37.

 Примечания

- Если Вы выберете другие диски во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на **MCD**.
- Если Вы выполните поиск дорожки или ускоренную перемотку вперед/назад в режиме **TRACK**, диапазон повторного воспроизведения сменится на **DISC**.
- После завершения сканирования дорожки или диска снова начнется обычное воспроизведение дорожек.
- При воспроизведении диска формата CD-текст на проигрывателе-автомате компакт-дисков, совместимом с форматом CD-текст, переключение в режим **TITLE IN** невозможно. Название диска уже записано на компакт-диске CD-текст.

Дополнительное оборудование

Использование списка воспроизведения с функцией ITS

Функция ITS (моментальный выбор дорожки) позволяет составить список воспроизведения любимых дорожек из всех записей на дисках, имеющихся в магазине проигрывателя-автомата компакт-дисков. После того, как Вы добавили любимые дорожки в список воспроизведения, Вы можете включить воспроизведение с функцией ITS и прослушивать только эти отобранные записи.

Создание списка воспроизведения с программированием функции ITS

Вы можете использовать функцию ITS для ввода и воспроизведения (с названиями диска) до 99 дорожек на каждом из дисков, общее число которых может достигать до 100. (В моделях проигрывателей-автоматов компакт-дисков, предшествовавших моделям CDX-P1250 и CDX-P650, можно было вносить в список воспроизведения не более 24 дорожек.)

1 Запустите воспроизведение диска, который Вы хотите запрограммировать. Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать компакт-диск.

2 Нажмите кнопку FUNCTION и удерживайте её до тех пор, пока на дисплее не появится надпись TITLE IN, затем нажмите кнопку FUNCTION для выбора ITS.

3 Выберите нужную дорожку, нажимая кнопку ◀ или ▶.

4 Для внесения воспроизводимой в данный момент дорожки в список воспроизведения нажмите кнопку ▲.

На короткое время появляется надпись ITS IN, и воспроизводимая в данный момент дорожка заносится в Ваш список воспроизведения. После этого на дисплее снова появляется надпись ITS.

5 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.



Примечание

После записи в память данных для 100 дисков данные для следующего диска будут записывать данные диска, запрограммированного первым.

Воспроизведение из списка воспроизведения с функцией ITS

Воспроизведение с функцией ITS позволяет прослушивать дорожки, которые Вы внесли в свой список воспроизведения с функцией ITS. Когда Вы включаете воспроизведение с функцией ITS, проигрыватель-автомат компакт-дисков начинает воспроизводить дорожки из Вашего списка воспроизведения с функцией ITS.

1 Выберите диапазон повторного воспроизведения.

См. Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности на стр. 17.

2 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию ITS-PLAY.

3 Нажмите кнопку ▲, чтобы включить воспроизведение с функцией ITS.

На дисплее появится надпись ITSP. Воспроизведение начинается с дорожек из Вашего списка воспроизведения в пределах предварительно выбранных диапазонов MCD или DISC.

- Если в текущем диапазоне не запрограммирована ни одна дорожка для воспроизведения с функцией ITS, отображается надпись ITS-PLAY EMPTY.

- Нажмите кнопку ▼, чтобы выключить функцию программирования ITS.

Удаление дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS

Вы можете удалять дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS, если воспроизведение с функцией ITS включено. Если воспроизведение с функцией ITS уже включено, перейдите к шагу 2. Если воспроизведение с функцией ITS еще не включено, нажмите кнопку **FUNCTION**.

1 Включите воспроизведение компакт-диска с дорожкой, которую Вы хотите удалить из списка воспроизведения с функцией ITS, и включите воспроизведение с функцией ITS.

См. *Воспроизведение из списка воспроизведения с функцией ITS* на стр. 37.

2 Нажмите кнопку **FUNCTION** и удерживайте её до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **TITLE IN**, затем нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора ITS.

3 Выберите нужную дорожку, нажимая кнопку **◀** или **▶**.

4 Для удаления дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS нажмите кнопку **▼**.

Текущая дорожка удаляется из списка воспроизведения с функцией ITS, и начинается воспроизведение следующей дорожки из этого списка.

- Если в текущем диапазоне нет дорожек из Вашего списка воспроизведения, появляется надпись **ITS-PLAY EMPTY**, и включается обычный режим воспроизведения.

5 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку **BAND**.

Удаление диска из списка воспроизведения с функцией ITS

Вы можете удалить все дорожки диска из списка воспроизведения с функцией ITS, если воспроизведение с функцией ITS включено.

1 Запустите воспроизведение диска, который Вы хотите удалить.

Нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы выбрать компакт-диск.

2 Нажмите кнопку **FUNCTION** и удерживайте её до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **TITLE IN**, затем нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора ITS.

3 Для удаления из списка воспроизведения с функцией ITS всех дорожек, принадлежащих текущему диску, нажмите кнопку **▼**.

Все дорожки, принадлежащие текущему диску, удаляются из списка воспроизведения, и на дисплее отображается надпись **ITS CLEAR**.

4 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку **BAND**.

Использование функций названия диска

Вы можете вводить названия компакт-дисков и просматривать их. Кроме того, можно легко проводить поиск нужного диска и воспроизводить его.

Ввод названий дисков

Используйте функцию ввода названия диска для хранения до 100 названий компакт-дисков (вместе с их списками воспроизведения с функцией ITS) в проигрывателе-автомате компакт-дисков. Каждое название может содержать не более 10 символов.

Чтобы получить дополнительную информацию об этой процедуре, смотрите в *Ввод названий дисков* на стр. 18.

- Названия остаются в памяти даже после того, как диск удалён из магазина, и вызываются из памяти после повторной установки данного диска.

Дополнительное оборудование

- После записи в память данных для 100 дисков данные для следующего диска будут замещать данные диска, запрограммированного первым.

Просмотр названий дисков

Вы можете просматривать текстовую информацию любого диска, для которого было введено название диска.

Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

См. *Отображение текстовой информации диска* на стр. 19. ▢

Использование функций CD-текст

Эти функции можно использовать только с проигрывателем-автоматом компакт-дисков, поддерживающим формат CD-текст. Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

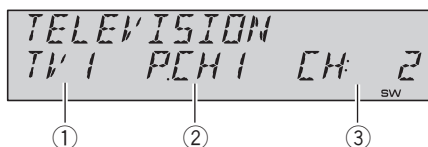
См. *Отображение текстовой информации диска* на стр. 19. ▢

ТВ-тюнер

Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления ТВ-тюнером, который продается отдельно.

Подробнее о работе с ТВ-тюнером смотрите в руководстве по эксплуатации тюнера. В данном разделе приведена информация по работе с ТВ и ее отличия от сведений, изложенных в руководстве по эксплуатации ТВ-тюнера.



- ① Индикатор диапазона
Показывает, на какой диапазон настроен ТВ-тюнер.
- ② Индикатор номера предварительной настройки
Показывает, какая предварительная настройка была выбрана.
- ③ Индикатор канала
Показывает, на какой канал настроен ТВ-тюнер.

1 Нажмите SOURCE, чтобы выбрать ТВ.

2 Нажмите кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон.

Нажимайте **BAND**, пока не отобразится нужный диапазон: **TV1** или **TV2**.

3 Чтобы произвести ручную настройку, быстро нажмите кнопку ◀ или ▶.

Каналы будут пошагово повышаться или понижаться.

4 Чтобы осуществить настройку с поиском, нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ примерно одну секунду, а затем отпустите ее.

Тюнер будет сканировать каналы, пока не обнаружит трансляцию с достаточно высоким уровнем сигнала для качественного приема.

- Вы можете отменить настройку с поиском быстрым нажатием кнопки ◀ или ▶.
- Каналы можно пропускать, нажимая и удерживая кнопку ◀ или ▶. Настройка с поиском начнется, как только Вы отпустите кнопку.

Знакомство с расширенными функциями

- **Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию BSSM.**
 - Чтобы вернуться к дисплею каналов, нажмите **BAND**.



Примечание

Если Вы не воспользуетесь функцией в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвратится к дисплею каналов.

Запоминание и повторный вызов телеканалов

Нажатием любой из кнопок предварительной настройки с **1** по **6** можно сохранить до шести каналов для последующего вызова одним нажатием кнопки.

- **Чтобы сохранить в памяти нужный телеканал, нажмите одну из кнопок предварительной настройки с 1 по 6 и удерживайте ее, пока номер предварительной настройки не прекратит мигать.**

Номер, который Вы нажали, замигает на индикаторе номера предварительной настройки, после чего останется зажженным. Выбранный телеканал сохранен в памяти.

В следующий раз, когда Вы нажмете на ту же кнопку предварительной настройки, станция будет вызвана из памяти.



Примечания

- В памяти можно сохранить до 12 станций, по 6 для каждого из двух ТВ-диапазонов.
- Вы также можете использовать кнопки ▲ и ▼ для извлечения из памяти настроек радиостанций, которым назначены кнопки предварительной настройки с **P.CH01** по **P.CH12**.

Последовательное сохранение в памяти телеканалов с наиболее мощным сигналом

1 Нажмите кнопку FUNCTION, чтобы выбрать функцию BSSM.

2 Нажмите ▲, чтобы включить функцию BSSM.

Начнет мигать надпись **BSSM**. Пока мигает надпись **BSSM**, 12 самых мощных станций будут сохранены, начиная с наименьшей мощности. По завершении этой процедуры надпись **BSSM** перестанет мигать.

- Чтобы отменить процесс сохранения настроек, нажмите кнопку ▼.
- Чтобы вернуться к дисплею каналов, нажмите **BAND**.



Примечания

- Если Вы не воспользуетесь функцией в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвратится к дисплею каналов.
- При сохранении телеканалов с помощью функции BSSM может произойти замещение телеканалов, которые Вы сохранили при помощи кнопок с **1** по **6**. ■

Дополнительное оборудование

Адаптер Bluetooth

Вы можете использовать данное устройство для управления адаптером Bluetooth, который продается отдельно.

Подробнее о его работе см. в инструкции по эксплуатации адаптера Bluetooth. В данном разделе приведена информация о работе телефона/аудиоплеера Bluetooth с данным устройством, отличная от информации, приведенной в инструкции по эксплуатации адаптера Bluetooth.

- Данное устройство является основным устройством группы 1.
 - При установке беспроводного соединения Bluetooth с сотовым телефоном или Bluetooth-аудиоплеером на дисплее появится индикация **BT**.
 - По завершении вызова система вернется к предыдущему источнику сигнала.
 - Если при использовании источников сигнала, отличных от Bluetooth телефона/аудиоплеера, на телефон поступает вызов, то во время телефонного разговора использование функции **BAND** для переключения между телефоном с поддержкой Bluetooth и Bluetooth-аудиоплеером невозможно. ■

Дополнительная информация

Устранение неисправностей

Признак	Причина	Действие
iPod работает некорректно.	Неправильно подключены кабели.	Отсоедините кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню вновь подключите кабель. Перезагрузите iPod.



Сообщения об ошибках

Когда Вы обращаетесь к торговому представителю или в ближайший Сервисный центр Pioneer, убедитесь, что Вы записали сообщение об ошибке.

Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Сообщение	Причина	Действие
ERROR-11, 12, 17, 30	Грязный диск	Очистите диск.
ERROR-11, 12, 17, 30	Пощарапанный диск	Замените диск.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Электрическая или механическая неполадка	Выключите и включите зажигание, либо переключитесь на другой источник сигнала, а затем обратно на проигрыватель компакт-дисков.
ERROR-15	Установленный диск не содержит данных	Замените диск.
ERROR-23	Компакт-диск данного формата не может быть воспроизведен	Замените диск.

NO AUDIO	Установленный диск не содержит файлов, которые могут быть воспроизведены	Замените диск.
PROTECT	Все файлы на установленном диске защищены системой DRM	Замените диск.
SKIPPED	Установленный диск содержит файлы формата WMA, защищенные DRM (цифровой системой управления правами)	Замените диск.
HEAT	Температура устройства выходит за пределы нормального рабочего диапазона	Подождите, пока температура устройства вернется в допустимые пределы.

iPod

Сообщение	Причина	Действие
ERROR-11	Сбой связи	Отсоедините кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню вновь подключите кабель. Перезагрузите iPod.
ERROR-21	Старая версия программного обеспечения для iPod	Обновите версию программного обеспечения для iPod.
ERROR-30	Неполадки в работе iPod	Перезагрузите iPod.

Дополнительная информация

ERROR-A0	Батарея iPod не заряжена, но устройство работает нормально	Проверьте и убедитесь в отсутствии короткого замыкания в соединительном кабеле iPod (например, чтобы кабель не был зажат между металлическими предметами). После проверки выключите и включите зажигание, либо отключите и вновь подключите iPod.
NO SONGS	Нет композиций	Загрузите музыкальные композиции в iPod.
STOP	В данном списке отсутствуют композиции	Выберите список, содержащий музыкальные композиции.



Рекомендации по обращению с дисками и проигрывателем

- Используйте только диски, имеющие один из следующих логотипов.



- Используйте только обычные круглые диски. Не используйте диски необычной формы.



- Используйте компакт-диски диаметра 12 см или 8 см. Не используйте адаптер при воспроизведении 8-сантиметровых компакт-дисков.

- Не вставляйте в щель для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-диска.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут повредить проигрыватель.
- Воспроизведение незакрытых для записи дисков формата CD-R и CD-RW невозможно.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не оставляйте диски в местах с повышенной температурой и под прямым солнечным светом.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Для очистки компакт-диска протрите диск мягкой тканью от центра к краю.
- Образование конденсата может временно ухудшить работу проигрывателя. Оставьте его для адаптации к более высокой температуре примерно на час. Кроме того, протирайте влажные диски мягкой тканью.
- Воспроизведение дисков может быть невозможно из-за характеристик диска, формата диска, приложения, при помощи которого выполнялась запись, условий воспроизведения, условий хранения и других факторов.
- Текстовая информация может отображаться неправильно в зависимости от условий записи.
- Толчки от неровностей дороги могут вызвать прерывание воспроизведения диска.
- Перед использованием дисков ознакомьтесь с мерами предосторожности при обращении с ними. ■

Дополнительная информация

Двойные диски

- Двойные диски – это двусторонние диски для записи аудиоданных на CD с одной стороны и для записи видеоданных на DVD – с другой.
- Поскольку сторона CD двойных дисков физически несовместима с общим стандартом компакт-дисков, её воспроизведение на данном устройстве может быть невозможным.
- Частая загрузка и извлечение двойного диска может привести к появлению царапин на диске. Серьёзные царапины могут создать проблемы при воспроизведении диска на данном устройстве. В некоторых случаях двойной диск может застревать в щели загрузки дисков, из-за чего его становится невозможно извлечь. Во избежание такой ситуации мы рекомендуем воздержаться от использования двойных дисков в данном устройстве.
- Пожалуйста, обратитесь за более подробной информацией о двойных дисках к соответствующим производителям. ■

Сжатые аудиофайлы

- В зависимости от используемой для преобразования файлов в формат WMA версии Windows Media Player названия альбомов и другая текстовая информация может отображаться неправильно.
- В зависимости от программного обеспечения (версии программного обеспечения), использованного для преобразования аудиофайлов, это устройство может работать некорректно.
- При запуске воспроизведения файлов WMA, содержащих изображения, может произойти небольшая задержка.
- Проигрыватель совместим со стандартами записи ISO 9660 уровень 1 и 2.

Проигрыватель поддерживает файловые системы Romeo и Joliet.

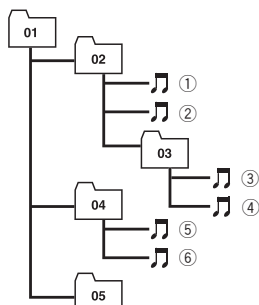
- Возможно воспроизведение дисков, содержащих несколько сессий записи.
- Сжатые аудиофайлы несовместимы с пакетным форматом записи.
- В качестве имени файла или папки может отображаться до 64 первых символов (включая расширение, например, .wma, .mp3 или .wav).
- Последовательность выбора папок и других действий может изменяться в зависимости от кодировки или программного обеспечения, использованного для записи.
- Независимо от продолжительности паузы между композициями в исходной записи, при воспроизведении дисков формата сжатого аудио между композициями будут короткие паузы.
- Необходимо правильно использовать расширения файлов, такие как .wma, .mp3 или .wav.
- Для отображения в данном устройстве кодировка русского текста должна соответствовать следующим наборам символов:
 - Юникод (UTF-8, UTF-16)
 - Отличные от Юникода наборы символов, используемые в среде Windows, для которых в языковой настройке задан русский язык
- При использовании русского языка в имени файла или папки может отображаться до 32 символов (включая расширение, например, .wma, .mp3 или .wav).

Дополнительная информация

Пример иерархии

📁: Папка

🎵: Сжатый аудиофайл



Уровень 1 Уровень 2 Уровень 3 Уровень 4

- Это устройство назначает номера папок. Пользователь не может назначать номера папок.
- Максимально допустимая иерархия папок составляет восемь уровней. Однако реальная иерархия папок составляет менее двух уровней.
- Проигрыватель позволяет воспроизводить до 99 папок на диске.

Совместимость с форматами сжатия данных

WMA

- Совместимый формат: WMA, преобразованный при помощи Windows Media Player версии 7, 7.1, 8, 9 или 10
- Скорость передачи данных: от 48 кбит/с до 320 кбит/с (постоянная скорость передачи данных), от 48 кбит/с до 384 кбит/с (переменная скорость передачи данных)
- Частота дискретизации: от 32 кГц до 48 кГц
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: не поддерживается

MP3

- Скорость передачи данных: от 8 кбит/с до 320 кбит/с

- Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (32, 44,1, 48 кГц пиковая)
- Совместимая версия тегов ID3: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (теги ID3 версии 2.x имеют приоритет перед версией 1.x.)
- Списки воспроизведения M3u: не поддерживается
- MP3i (интерактивный MP3), mp3 PRO: не поддерживается

WAV

- Совместимый формат: Linear PCM (Линейная ИКМ – LPCM), MS ADPCM
- Разрядность квантования: 8 и 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (LPCM), от 22,05 кГц до 44,1 кГц (MS ADPCM) □

Обращение с плеером iPod



ВНИМАНИЕ

- Плеер не несет ответственности за потерю данных на iPod, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства.
- Не допускайте длительного воздействия прямых солнечных лучей на iPod. Продолжительное воздействие прямых солнечных лучей на iPod может стать причиной его выхода из строя вследствие перегрева.
- Не оставляйте iPod в местах с высокой температурой воздуха.
- При движении автомобиля надежно закрепите iPod. Не роняйте iPod на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора.

Более подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации iPod.

Дополнительная информация

Настройки iPod

- Использование эквалайзера iPod на изделиях Pioneer невозможно. Прежде чем подключить iPod к данному устройству, рекомендуется выключить эквалайзер iPod.
- При использовании данного устройства отключение функции повторного воспроизведения на iPod невозможно. Даже если функция повторного воспроизведения на iPod отключена, то при подключении iPod к данному устройству эта функция автоматически установится в режим повтора всех композиций. 

	ь		э
	ю		я



Таблица символов для русского языка

Дисплей	Символ	Дисплей	Символ
	А		Б
	В		Г
	Д		Е, Ё
	Ж		З
	И, Й		К
	Л		М
	Н		О
	П		Р
	С		Т
	У		Ф
	Х		Ц
	Ч		Ш, Щ
	Ъ		Ы

Дополнительная информация

Технические характеристики

Общие

Источник питания	14,4 В постоянного тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)
Система заземления	Заземление отрицатель- ного полюса
Максимальный потребляемый ток	10,0 А
Размеры (Ш × В × Г): DIN	Шасси 178 × 50 × 162 мм Передняя панель 188 × 58 × 15 мм
D	Шасси 178 × 50 × 162 мм Передняя панель 170 × 46 × 15 мм
Масса	1,5 кг

Аудио

Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4 50 Вт × 2/4 Ω + 70 Вт × 1/2 Ω (для сабвуфера)
Номинальная выходная мощность	22 Вт × 4 (от 50 Гц до 15 000 Гц, суммарное зна- чение коэффициента нелинейных искажений 5%, нагрузка 4 Ω, оба ка- нала задействованы)
Сопротивление нагрузки	от 4 Ω до 8 Ω × 4 от 4 Ω до 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Максимальные выходная мощность/выходное со- противление предварительного усилителя	2,2 В/1 кΩ
Эквалайзер (3-полосный параметрический эква- лайзер):	
Нижние частоты	
Частота	40/80/100/160 Гц
Коэффициент Q - резонанс	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при усилении)
Усиление	±12 дБ
Средние частоты	
Частота	200/500/1к/2к Гц
Коэффициент Q - резонанс	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при усилении)
Усиление	±12 дБ

Верхние частоты

Частота	3,15к/8к/10к/12,5к Гц
Коэффициент Q - резонанс	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при усилении)
Усиление	±12 дБ
Контур громкости:	
Низкий	+3,5 дБ (100 Гц), +3 дБ (10 кГц)
Средний	+10 дБ (100 Гц), +6,5 дБ (10 кГц)
Высокий	+11 дБ (100 Гц), +11 дБ (10 кГц) (громкость: -30 дБ)
HPF:	
Частота	50/63/80/100/125 Гц
Крутизна характеристики	-12 дБ/окт
Сабвуфер (моно):	
Частота	50/63/80/100/125 Гц
Крутизна характеристики	-18 дБ/окт
Усиление	+6 дБ до -24 дБ
Фаза	Нормальная/Обратная
Усиление нижних звуковых частот:	
Усиление	+12 дБ до 0 дБ

Проигрыватель компакт-дисков

Система	Аудiosистема с компакт- диском
Используемые диски	Компакт-диск
Формат сигнала:	
Частота дискретизации	44,1 кГц
Разрядность квантования	16; линейная
Частотные характеристики	от 5 Гц до 20 000 Гц (±1 дБ)
Отношение сигнал/шум	94 дБ (1 кГц) (сеть IEC-A)
Динамический диапазон	92 дБ (1 кГц)
Число каналов	2 (стерео)
Формат декодирования файлов MP3	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA	Версии 7, 7.1, 8, 9, 10 (2-х канальный звук) (Windows Media Player)
Формат сигнала WAV	Linear PCM и MS ADPCM

FM-тюнер

Диапазон частот	87,5 МГц до 108,0 МГц
-----------------	-----------------------

Дополнительная информация

Полезная чувствительность

..... 8 дБф (0,7 мкВ/75 Ω ,
моно, отношение сигнал/
шум: 30 дБ)

Отношение сигнал/шум 75 дБ (сеть IEC-A)

Искажения 0,3 % (при 65 дБф, 1 кГц,
стерео)
0,1 % (при 65 дБф, 1 кГц,
моно)

Амплитудно-частотная характеристика

..... от 30 Гц до 15 000 Гц (± 3
дБ)

Разделение каналов 45 дБ (при 65 дБф, 1 кГц)

MW-тюнер

Диапазон частот от 531 кГц до 1 602 кГц (9
кГц)

Полезная чувствительность

..... 18 мкВ (отношение сиг-
нал/шум: 20 дБ)

Отношение сигнал/шум 65 дБ (сеть IEC-A)

LW-тюнер

Диапазон частот 153 кГц до 281 кГц

Полезная чувствительность

..... 30 мкВ (отношение сиг-
нал/шум: 20 дБ)

Отношение сигнал/шум 65 дБ (сеть IEC-A)

Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона Рос-
сийской Федерации "О защите прав по-
требителей" и постановлением
правительства Российской Федерации №
720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe
NV оговаривает следующий срок службы
изделий, официально поставляемых на
российский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет

Другие изделия (наушники, микрофоны и
т.п.): 5 лет



Примечание

Характеристики и конструкция могут быть из-
менены для их улучшения без
уведомления. ■



Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer-eur.com**) to register your product.

Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer-eur.com**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer-eur.com**) .

Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-eur.com**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer-eur.com**) per registrare il prodotto.

Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer-eur.com**) om uw product te registreren.

Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer-eur.com**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Издано Pioneer Corporation. Авторские
права © 2006 Pioneer Corporation. Все
права защищены.

Отпечатано в Таиланде

<XRB7038-B/N> EW

<KMIZX> <06K00000>